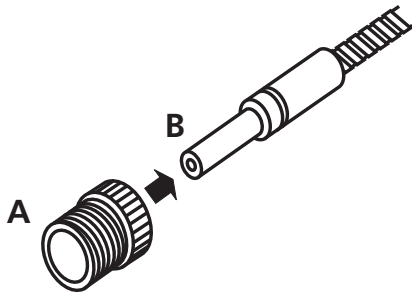


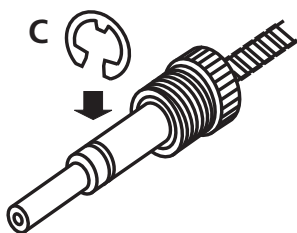
Anwendungshinweise für Lichtleiter*
Mounting instructions for fibre optics*
Notice de montage pour fibres optiques*



Schieben Sie die Überwurfmutter (A) auf den Lichtleiter (B).

Slide the nut (A) over the fibre optic (B).

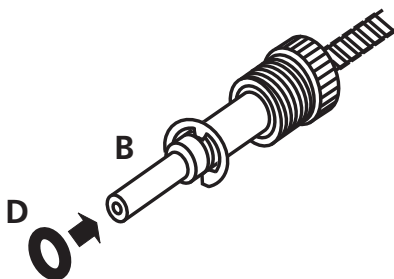
Poussez l'écrou (A) sur la fibre optique (B).



Montieren Sie den mitgelieferten Klemmring (C) durch Aufschnappen.

Press the circlip (C) into place.

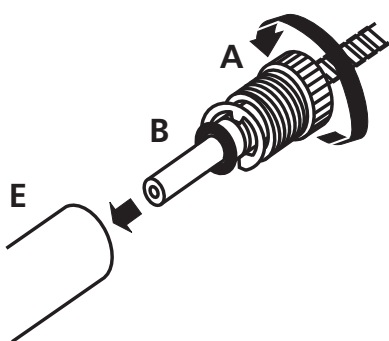
Encliquez la bague de serrage (C) fournie.



Schieben Sie den Dichtring (D) bis zum Anschlag auf den Lichtleiter (B).

Slide the O-ring (D) over the fibre optic (B) as far as it will go.

Poussez le joint d'étanchéité (D) jusqu'à la butée de la fibre optique (B).



Schieben Sie den Lichtleiter (B) bis zum Anschlag in die Lichtleiteraufnahme (E) des Sensors. Ziehen Sie die Überwurfmutter (A) mit der Hand fest.

Insert the fibre optic (B) into the sensor (E) as far it will go, then hand-tighten the nut (A).

Poussez la fibre optic (B) jusqu'à la butée de la partie réceptrice pour fibre optique du capture (E). Serrez l'écrou manuellement.

*Bei Adaption der Lichtleiter an Faseroptikverstärker der Bauform OB entnehmen Sie die Montagehinweise der Bedienungsanleitung des Verstärkers.

*If the fibre optics are attached to fibre optic amplifiers type OB, please refer to the mounting instructions included in the operating instructions of the amplifier.

*Lorsque les fibres optiques sont fixées sur des amplificateurs pour fibres optiques type OB, vous trouvez la notice de montage dans la notice d'utilisation de l'amplificateur.